



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo



KOMISIONI I PAVARUR PËR MEDIA
NEZAVISNA KOMISIJA ZA MEDJE - INDEPENDENT MEDIA COMMISSION

Ref: 1305/688/BA/dk

VENDIMI I BORDIT PËR ANKESA

në çështjen e Ankesës nga

Operatori Kabllor D.P.SH. EAGLE

(“Pala ankuese”)

I përfaqësuar nga:

- z. Valdet Bruti Drejtor- D.P.SH EAGLE
- z. Bajram Morina Avokat i D.P.SH EAGLE
Zyrtari teknik

kundër vendimit të
Komisionit të Pavarur për Media (“KPM”)

në ankesën 2012/16
(Vendimi i KPM-së i 28 dhjetor 2012)

Historiku dhe faktet

1. Me vendimin e tij të datës 28 dhjetor 2012 (Ref.: 1301/011/KPM/a.s), Komisioni ka shqiptuar gjobën prej 45.000 € kundër palës ankuese, D.P.SH. Eagle, për shkelje të nenit 2, paragrafi 2.1.3, të Kushteve dhe Termave të Përgjithshme të Licencës duke transmetuar programet për të cilat nuk posedon kontrata valide për të drejtën e autorit.
2. Më 11 shkurt 2013, brenda afatit ligjor, pala ankuese ka parashtruar ankesë kundër vendimit sanksionues të Komisionit. Në këtë ankesë, Eagle mohohen shkeljet e bëra duke pretenduar se posedon kontratat për ri-transmetim të programeve.
3. D.P.SH. Eagle me datën 5 gusht 2008, ka nënshkruar Kushtet dhe Termet e Përgjithshme të Licencës. Më marrjen e Licencës Pala Përgjegjëse është obliguar që të respektojë të gjitha aktet nënligjore të KPM-së, përfshi këtu edhe Rregulloren për Distribuimin Kabllor të Programeve Radio Televizive në Kosovë CIMC-2007/04.

4. KPM-ja me datën 3 prill 2012, ka bërë monitorimin e Palës Përgjegjëse për të vlerësuar pajtueshmërinë me Rregulloren për Distribucionin Kabllor të Programeve Radio Televizive në Kosovë CIMC-2007/04, dhe në bazë të këtij monitorimi, ka gjetur se gjatë kësaj periudhe Pala Përgjegjëse ka vepruar në kundërshtim me nenin 2. paragrafi 2.1.3 të Kushtet dhe Termet e Përgjithshme të Licencës, pasi që ka ri-transmetuar kanale pa të drejtë autoriale.
5. KPM bazuar në shkeljen e Kushteve dhe Termet e Përgjithshme të Licencës nga ana e Palës Përgjegjëse, me datën 4 prill 2012, i ka dërguar Njoftim për Shkelje me të cilin nga Pala Përgjegjëse është kërkuar të veprojë në pajtueshmëri me Kushtet dhe Termet e Përgjithshme të Licencës, në të kundërtën KPM-ja në bazë të Ligjit të KPM-së, do të ndërmer masa ligjore ndaj Palës Përgjegjëse.
6. KPM-ja edhe pas dërgimit të Njoftimit për Shkelje, sërish me datën 22 tetor 2012, ka bërë monitorimin e Palës Përgjegjëse për të vlerësuar pajtueshmërinë me Kushtet dhe Termet e Përgjithshme të Licencës, dhe në bazë të monitorimit KPM ka gjetur se Pala Përgjegjëse edhe përkundër Njoftimit për Shkelje të datës 4 prill 2012, ka vazhduar të veprojë në kundërshtim me Kushtet dhe Termet e Përgjithshme të Licencës, duke ritransmetuar 16 kanale pa të drejtë autoriale: Glob, 21 Plus, Living, TV 2, MTV Kosova, RTS 2, NTV, TOP Channel, Star, ATV, Fox Turk, S Evropa, Tring History, Kanal D, Euro Neës, Samanyolu TV, duke vazhduar të veprojë në kundërshtim me nenin 2 paragrafi 2.1.3, të Kushteve dhe Termet e Përgjithshme të Licencës.
7. KPM-ja bazuar në shkeljet e vazhdueshme të Kushteve dhe Termet e Përgjithshme të Licencës nga ana e Palës Përgjegjëse, me datën 24 tetor 2012 ka kërkuar nga ana e Palës Përgjegjëse që brenda afatit prej 5 ditëve t'i sjelle kopjet e kontratave që dëshmojnë se Pala Përgjegjëse ka të drejtë t'i ritransmetojë kanalet e sipërsënuara. Edhe pas këtij afati Pala Përgjegjëse ka dështuar t'i sjell kopjet e kontratave.
8. KPM-ja bazuar në shkeljet e vazhdueshme nga ana e Palës Përgjegjëse me datën 5 nëntor 2012, i ka dërguar Vërejtje për shkelje të nenit 2.1.3. të Kushteve dhe Termeve të Përgjithshme të Licencës, dhe ka kërkuar që Pala Përgjegjëse të veprojë në pajtueshmëri të plotë me obligimet ligjore, në të kundërtën KPM në bazë të nenit 30 të Ligjit të KPM-së, do të ndërmerren masa ligjore ndaj Palës Përgjegjëse.
9. KPM-ja edhe pas Vërejtjes se dërguar ka vazhduar me monitorimin e Palës Përgjegjëse, ku me datën 21 nëntor 2012 ka gjetur se ky operator edhe përkundër Vërejtjes ka vazhduar të veprojë në kundërshtim me Kushtet dhe Termet e Përgjithshme të Licencës duke ri-transmetuar 14 kanale pa kontrata për ri-transmetim, duke vepruar në kundërshtim me nenin 2, paragrafi 2.1.3, të Kushteve dhe Termeve të Përgjithshme të Licencës.

Seanca dëgjimore

10. Në seancën dëgjimore të mbajtur më 8 maj 2013, përfaqësuesit e Eagle përsëritën argumentet e tyre sikurse edhe përfaqësuesit e KPM-së. Përfaqësuesit e D.P.SH EAGLE shprehin se KPM-ja merret me menaxhimin e spektrit frekuencor dhe shërbimeve mediale audio vizuale, e jo më mbrojtjen e të drejtave të autorit. Po ashtu përfaqësuesit e D.P.SH EAGLE kontesetojnë shumën e gjobës nduke e cilësuar si të pa përbalueshme duke kërkuar kështu nga Bordi për Ankesa që të ndryshohet Vendimi i KPM-së dhe të merren parasysh rrethanat lehtësuese për D.P.SH EAGLE, si dhe e konteston autoritetin e KPM-se në mbrojtjen e të drejtës së autorit në fushën e ri-transmetimit.

11. Përfaqësuesit e KPM-se argumentuan se lartësia e gjobës ka ardh si rezultat i shkeljeve të vazhdueshme nga ana e operatorit kabllor Eagle. Përfaqësuesit e KPM-së gjithashtu argumentuan se në bazë të Ligjit për të Drejtat e Autorit kompetente për t'i mbrojtur të drejtat e autorit në fushën e ri-transmetimit është ekskluzivisht KPM-ja.

Vendimi dhe arsyet

12. Bordi për Ankesa (BA) në seancën e datës 8 maj 2013, konstatoi se nuk kishte kontestim të fakteve, d.m.th. EAGLE nuk ishte në pajtueshmëri me Kushtet dhe Termet e Përgjithshme të Licencës për shkak të ri-transmetimit të 14 kanale pa të drejtë autoriale.
13. Në Ankesën e Eagle, kundër vendimit të Komisionit të datës 28 dhjetor 2012, nr. 2012/16, Ref. 1301/011/KPM/as, i shqyrtuar nga Bordi i Ankesave me datën 8 maj 2013, Bordi konstatoj që shkelja e Rregullores CIMC-2007/04, dhe shkelja e Kushteve dhe Termeve të përgjithshme të Licencës të pohuara nga KPM ishin të bazuara. Sa i përket nivelit të gjobës, Bordi pas shqyrtimit të argumenteve nga Eagle dhe KPM, ndryshon vendimin sanksionues nga 45 mijë euro në 35 mijë euro, duke u bazuar në rrethanat lehtësuese të shqyrtuara nga ana e Bordit, si ana e ekonomike, zona e operimit dhe përpjeka për të ardh në pajtueshmëri pas vendimit sanksionues duke sjell disa kontrata si dhe disa rrethana tjera lehtësuese. Bordi konstaton se kjo shumë e gjobës do të arrin efektin përmirësues të Eagle që në të ardhmen të veprojnë në pajtim me Rregulloren CIMC-2007/04 dhe Kushtet dhe Termet e Përgjithshme të Licencës

Rishikim procedural

14. Vendimet e bordit janë përfundimtare në pajtim me nenin 44.2 të Ligjit për KPM-në.
15. Palët ndaj vendimit të Bordit për Ankesa mund të paraqesin kërkesë për shqyrtim procedural në Gjykatë Supreme të Kosovës në pajtim me ligjin në fuqi.
16. Inicimi i shqyrtimit procedural nuk ndalon zbatimin e vendimit të Bordit për Ankesa të KPM-së.


Daut Krasniqi
Kryetar, Bordi për Ankesa



04.06.2013
data